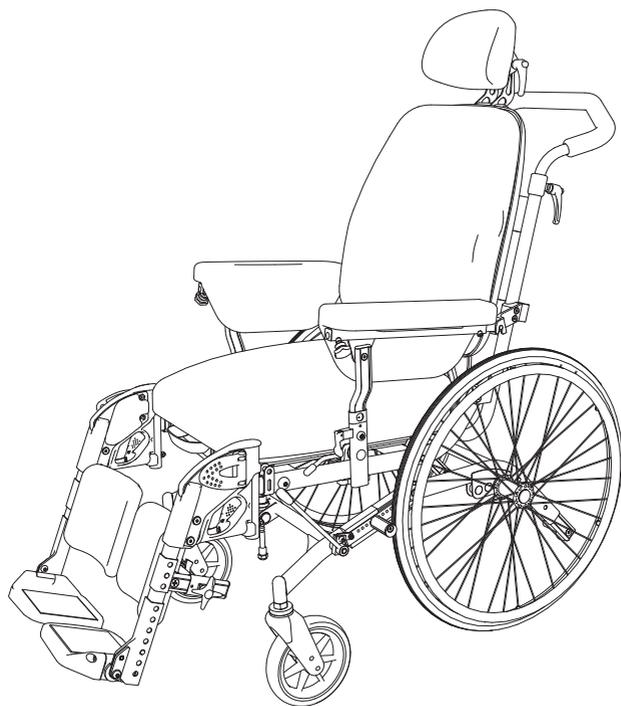


FAUTEUIL ROULANT MANUEL



NOTICE D'UTILISATION

FR

Cirrus 4

 Breezy®

MB3170-FR-D

# Introduction

## Félicitations pour le choix de votre nouveau fauteuil roulant !

Qualité et fonctionnalité sont les concepts-clés de tous les fauteuils roulants de la série Sunrise Medical.

Pour votre propre sécurité et afin d'exploiter au mieux les possibilités de votre nouveau fauteuil roulant, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le fauteuil.

### Cirrus 4 en bref

Qu'il soit utilisé comme fauteuil de promenade ou en toute indépendance, le fauteuil Cirrus a été spécialement conçu pour répondre aux besoins et attentes spécifiques de chaque utilisateur. Grâce à son réglage en hauteur, il convient également pour les personnes se servant de l'une ou des deux jambes pour le faire avancer. Le fauteuil est démontable et doté, entre autres, de repose-jambes amovibles et d'un dossier rabattable qui facilite son transport. Ce fauteuil conjugue manoeuvrabilité, sécurité et stabilité. Sa forme ergonomique lui confère tout son confort. En outre, le fauteuil ne requiert pratiquement aucun entretien.

### Réglage du fauteuil

Tous les réglages mentionnés dans ce manuel de l'utilisateur doivent être entrepris par un personnel qualifié ou en consultation avec un personnel qualifié.

**Ce mode d'emploi appartient au Cirrus 4 Sunrise Medical**

**n° de série :** .....

**Ce fauteuil roulant a été inspecté et agréé**

**le :** .....

**par :** .....

## *Table des matières*

<b>Introduction.....</b>	<b>2</b>
<b>Table des matières .....</b>	<b>3</b>
<b>Composantes du fauteuil.....</b>	<b>4</b>
<b>Montage .....</b>	<b>6</b>
<b>Utilisation du fauteuil .....</b>	<b>8</b>
<b>Réglage du fauteuil .....</b>	<b>17</b>
<b>Sangle de maintien.....</b>	<b>24</b>
<b>Sécurité .....</b>	<b>25</b>
<b>Securite dans le vehicule.....</b>	<b>27</b>
<b>Entretien .....</b>	<b>30</b>
<b>Données techniques .....</b>	<b>33</b>
<b>Marquage .....</b>	<b>35</b>
<b>Accessoires.....</b>	<b>36</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>38</b>

# Composantes du fauteuil

Pour pouvoir lire et comprendre ce mode d'emploi, il est important que vous vous familiarisiez avec les termes les plus courants que nous utilisons pour les différentes composantes du fauteuil.

Examinez le schéma suivant et notez les composantes importantes de votre fauteuil.

Il se peut que l'équipement de votre fauteuil soit légèrement différent de celui présenté aux illustrations 1 et 2. S'il est configuré pour être poussé par un assistant, le Cirrus 4 est muni de roues de dimensions différentes et d'une poignée de frein pour assistant sur le cadre de poussée.

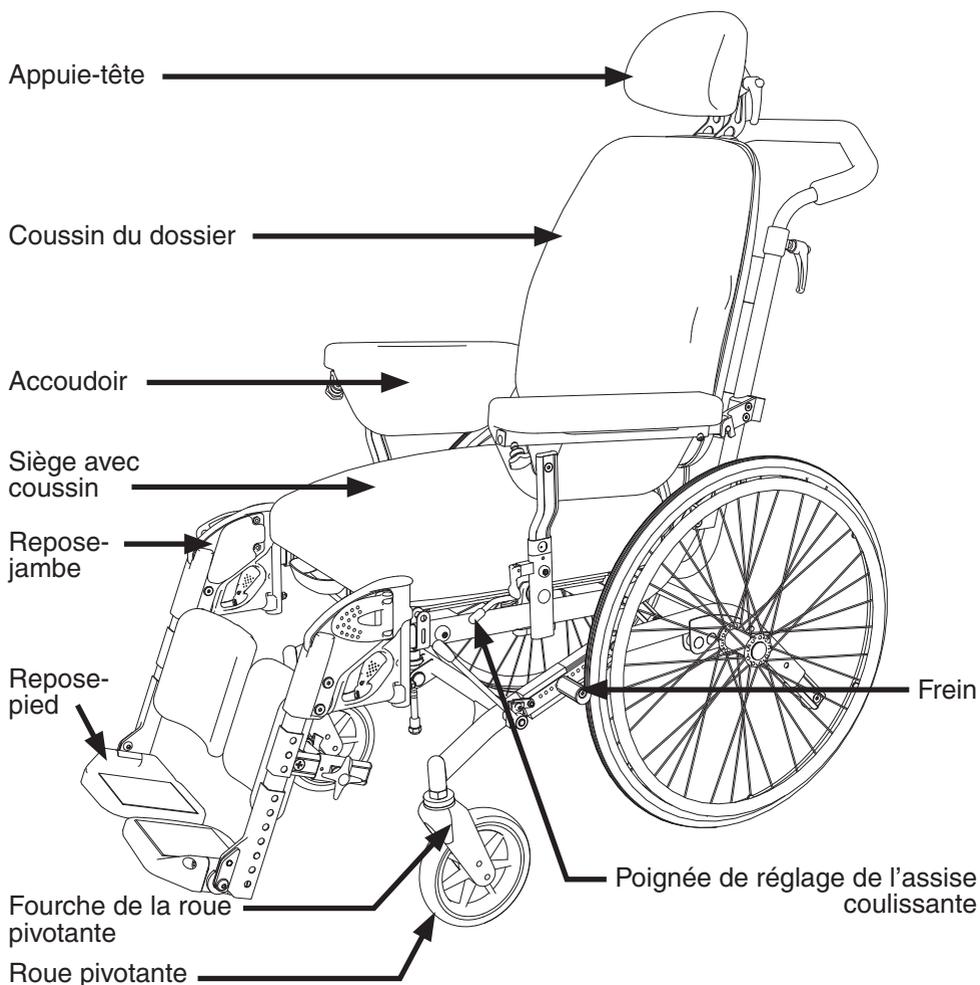


Figure 1

# Composantes du fauteuil

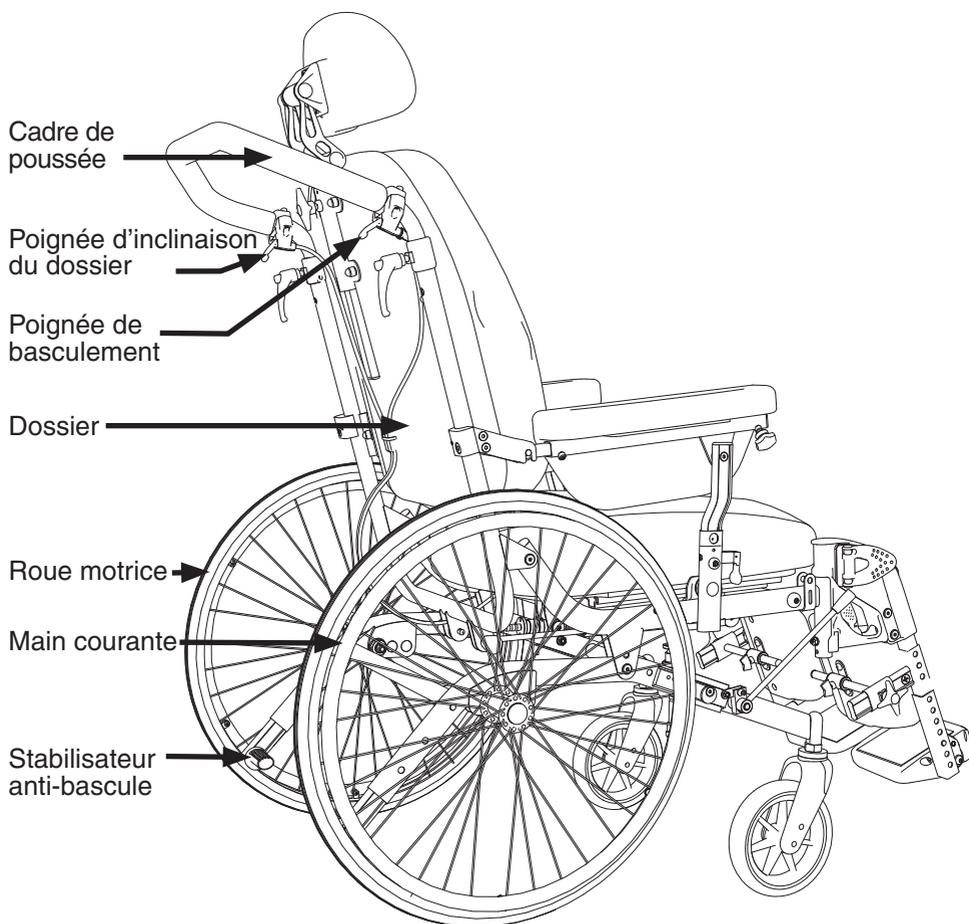


Figure 2

# Montage

## Montage

La version standard est livrée entièrement montée. Il ne vous reste plus qu'à :

- déplier le dossier
- monter les accoudoirs
- monter les repose-jambes

## Dépliage du dossier

Figures 3, 4 et 5

- Ôtez la cheville (3A).
- Faites passer les câbles entre les pattes de fixation, comme illustré à la figure 4. Insérez la tige du mécanisme de réglage dans la patte de fixation et remettre la cheville en place.
- Ôtez la cheville (4A). Insérez la tige de la suspension pneumatique dans la patte de fixation et remettez la cheville en place, comme illustré à la figure 5.
- Vous pouvez maintenant déplier le dossier dans la position souhaitée. Veuillez vous reporter à la page 9 pour savoir comment régler la position d'assise en ajustant l'inclinaison du dossier et du siège.

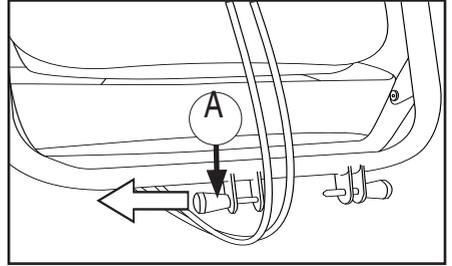


Figure 3

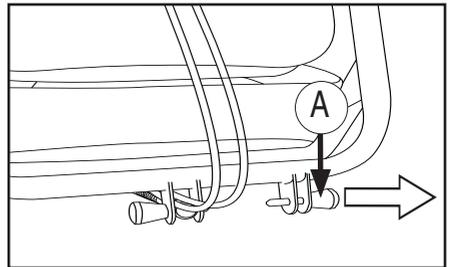


Figure 4

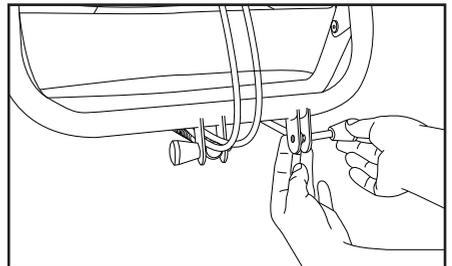


Figure 5

# Montage

## Montage des accoudoirs

- Montez l'accoudoir, comme illustré à la figure 6. Si la broche (6A) n'est pas correctement verrouillée, avancez ou reculez la fixation arrière de l'accoudoir (6B) jusqu'à ce que la broche se verrouille.
- Abaissez la manette de blocage (6C).

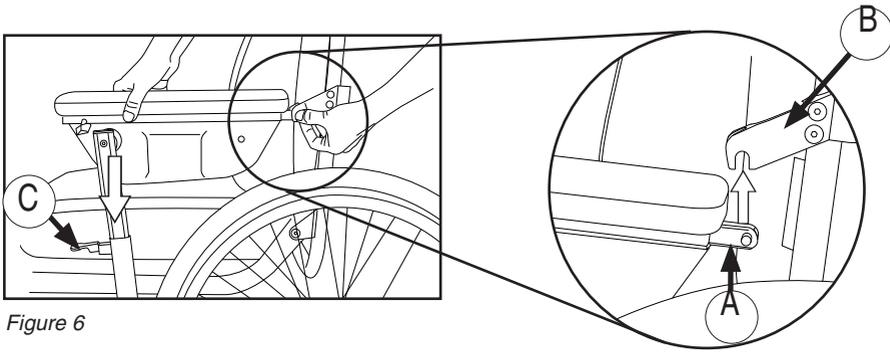


Figure 6

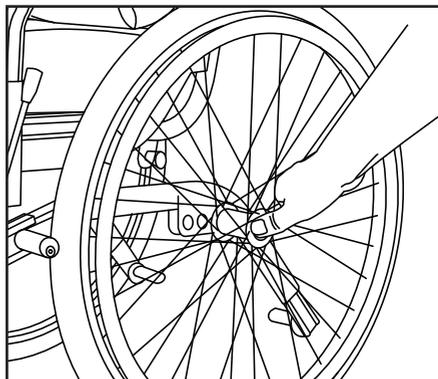
# Utilisation du fauteuil

## Démontage rapide *Figure 7*

Le fauteuil est équipé d'un mécanisme de démontage rapide des roues motrices. Appuyez sur le bouton situé au centre de la roue motrice pour enlever ou monter la roue.

N.B.

Contrôlez que la roue est correctement fixée en vous assurant que le bouton ressort d'environ 5 mm lorsque le boulon de roue est entièrement emboîté.

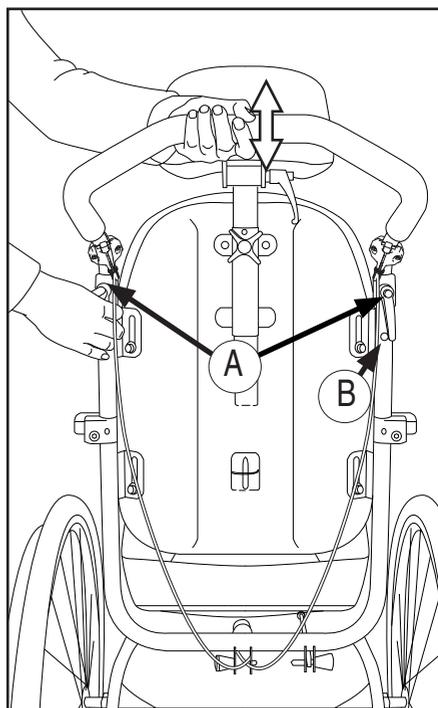


*Figure 7*

## Cadre de poussée réglable en hauteur *Figure 8*

Pour régler la hauteur du cadre de poussée, desserrez les manettes de blocage (8A) tout en déplaçant le cadre vers le haut ou le bas jusqu'à la hauteur souhaitée. Resserrez les manettes de blocage.

Par mesure de sécurité, le cadre de poussée est muni d'une goupille-ressort en position supérieure. Pour enlever complètement la poignée de poussée, enfoncez la goupille-ressort (8B) après avoir tiré le cadre en position supérieure.



*Figure 8*

# Utilisation du fauteuil

## Modification de la position d'assise par le réglage de l'inclinaison du dossier et du siège *Figures 9, 10 et 11*

- Réglez l'angle d'inclinaison du dossier à l'aide de la manette gauche (9A) (voir figure 10).
- Inclinez le fauteuil à l'aide de la manette droite (9B) (voir figure 11).

Afin de garantir un réglage correct de la position d'assise, l'assistant doit saisir fermement le cadre de poussée d'une main et activer les manettes de réglage de l'autre.

Une manette de réglage utilisateur pour l'inclinaison du dossier est disponible en option.

 **Il est à noter que le fauteuil peut s'avérer instable en cas d'inclinaison maximale du dossier et du siège vers l'arrière. Le stabilisateur anti-bascule doit être utilisé en cas de position d'assise inclinée vers l'arrière.**

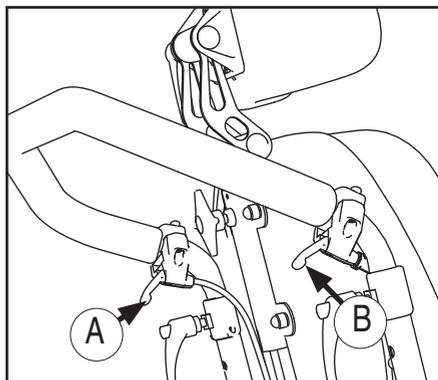
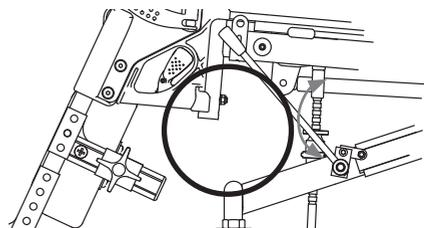


Figure 9



 **Risque de pincement ! Prenez garde de ne pas vous pincer la main etc. lorsque vous inclinez le fauteuil !**

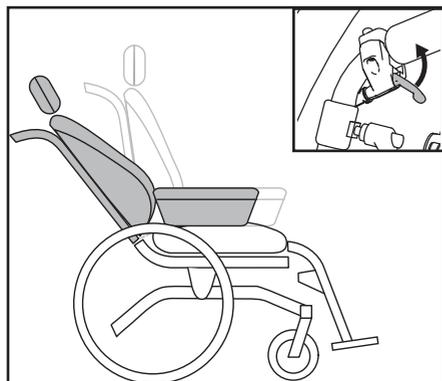


Figure 10

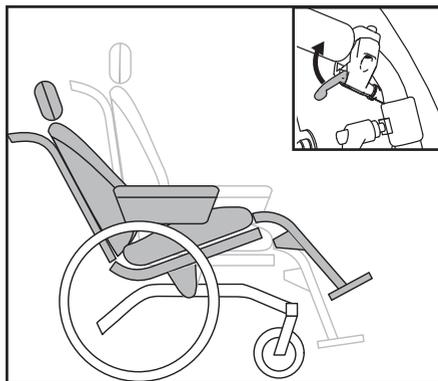


Figure 11

# Utilisation du fauteuil

## Assise coulissante *Figure 12*

Utilisez la fonction coulissante de l'assise pour régler la profondeur de cette dernière et l'avancer lorsque l'utilisateur monte ou descend du fauteuil.

- Positionnez l'assise à l'horizontale.
- Reculez la poignée (12A) tout en saisissant la sangle (12B) et en avançant ou reculant l'assise dans la position souhaitée.

Avancez l'assise au maximum lorsque l'utilisateur s'assied ou se relève.

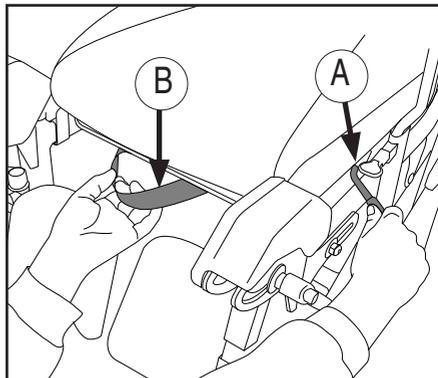


Figure 12

## Accoudoirs, retrait et pose

*Figure 13*

- Enfoncez la goupille-ressort (13A) pour libérer l'accoudoir à l'arrière.
- Relevez la poignée de déverrouillage (13B).
- Soulevez l'accoudoir.

Veillez vous reporter à la page 7 en ce qui concerne le montage des accoudoirs.

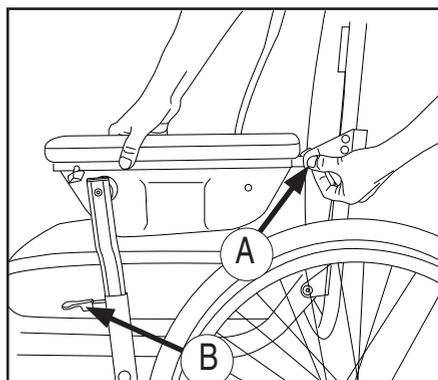


Figure 13

# Utilisation du fauteuil

## Pivotement/montage/démontage des repose-jambes

Figures 14 et 15

Les repose-jambes peuvent pivoter vers l'intérieur/l'extérieur et être démontés pour faciliter les mouvements et le transport. Pour libérer le repose-jambe, tournez la poignée (14A) vers l'intérieur ou l'extérieur tout en faisant pivoter le repose-jambe.

Il est possible de retirer l'ensemble du repose-jambes, y compris la potence (voir page 18).

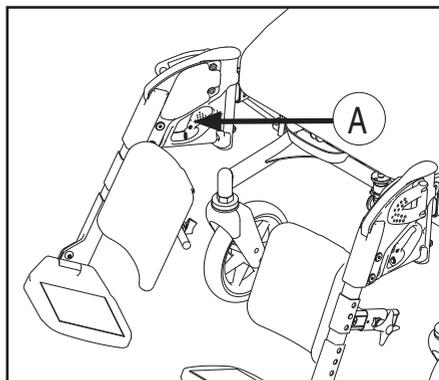


Figure 14

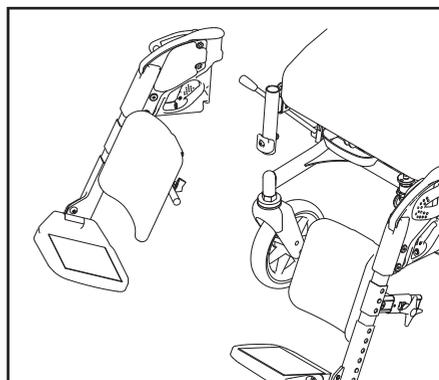


Figure 15

## Repose-pieds monobloc (Standard sur les fauteuils X)

Figure 16

Le repose-pieds monobloc peut être scindé en deux et basculé vers le haut pendant les déplacements. Veillez au bon verrouillage des palettes lorsque vous les basculez vers le bas.

Pour verrouiller facilement les palettes, inclinez-les bien droit l'une contre l'autre lorsque vous les basculez vers le bas (voir figure 16).

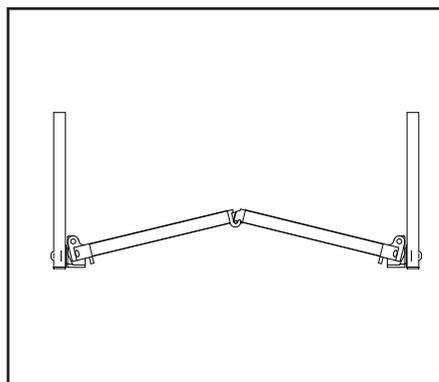


Figure 16

# Utilisation du fauteuil

## Utilisation des freins *Figure 17*

Tirez le levier du frein vers vous pour verrouiller le frein. Le frein s'actionne simultanément sur les deux roues motrices.



Le frein est exclusivement destiné à maintenir le fauteuil lorsque ce dernier est à l'arrêt. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour freiner le fauteuil en mouvement.

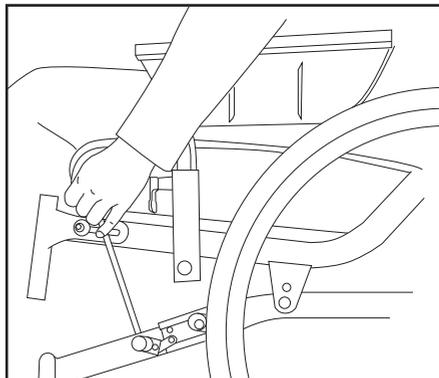


Figure 17

## Utilisation des freins sur le Cirrus 4 doté d'un frein supplémentaire pour assistant

*Figure 18*

(de série sur le fauteuil accompagnateur ou disponible en option pour les autres modèles)

- Enfoncez les poignées (18A) pour actionner les freins.
- Abaissez complètement la poignée de déverrouillage (18B) pour verrouiller le frein à l'arrêt. Enfoncez-la ensuite pour libérer le frein.

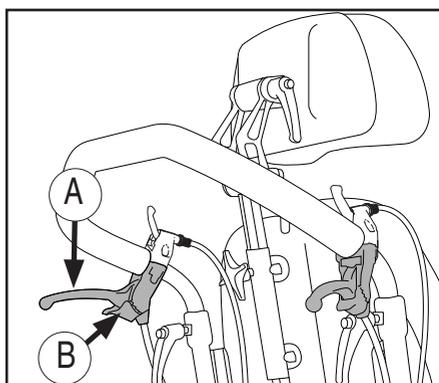


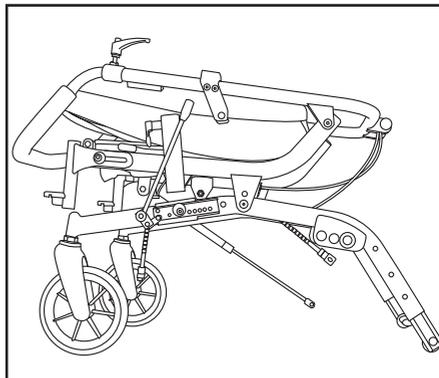
Figure 18

# Utilisation du fauteuil

## Pliage du Cirrus 4 pour le transport *Figure 19*

Repliez le Cirrus 4 de façon à réduire son encombrement durant le transport :

- Ôtez les accoudoirs.
- Ôtez les repose-jambes.
- Ôtez les accessoires éventuels.
- Ôtez le cadre de poussée et retournez-le.
- Retirez le coussin.
- Ôtez les roues motrices.
- Repliez le dossier.



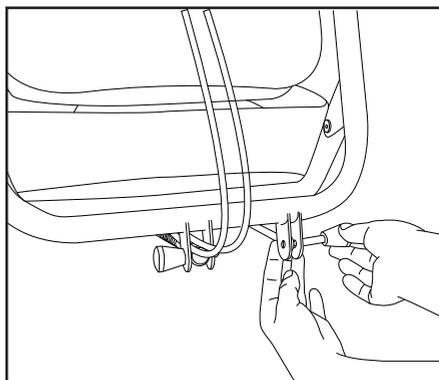
*Figure 19*

## Repliage du dossier *Figure 20*

- Avancez le dossier au maximum.
- Ôtez les chevilles de la suspension pneumatique et du mécanisme de réglage. Remettez directement les chevilles en place afin de ne pas les perdre.
- Rabattez totalement le dossier.



Veillez à ce que les câbles demeurent en permanence entre les pattes de fixation à l'intérieur de la cheville afin d'éviter leur sectionnement.



*Figure 20*

# Utilisation du fauteuil

## Monter et descendre du fauteuil

Figures 21, 22 et 23

- Actionnez les freins.
- Escamotez ou ôtez les repose-jambes.
- Inclinez le fauteuil vers l'avant.
- Servez-vous de l'assise coulissante pour avancer l'utilisateur au maximum (voir figure 12, page 9)
- L'utilisateur peut maintenant monter ou descendre du fauteuil soit de lui-même, soit à l'aide d'une autre personne, de côté ou de face.

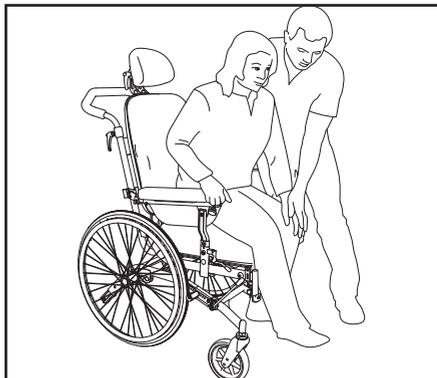


Figure 21

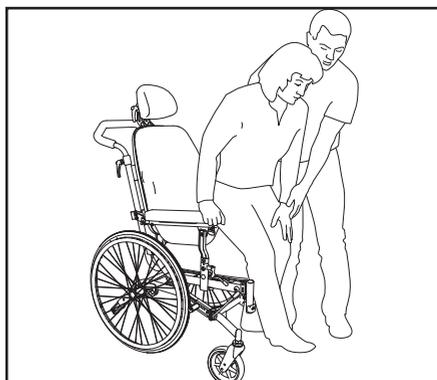


Figure 22

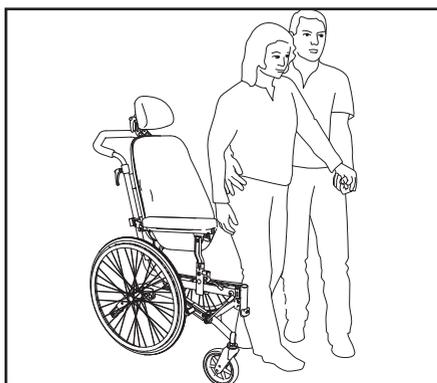


Figure 23

# Utilisation du fauteuil

## Franchissement des obstacles : escaliers Figures 24 et 25

Si le fauteuil doit être soulevé avec son passager pour monter/descendre des escaliers, seuls les points de portage recommandés peuvent être utilisés. Ces points sont indiqués sur le produit (voir figure 26).

Assurez-vous que le cadre de poussée est verrouillé avant de soulever le fauteuil.

Pour avoir une meilleure position, les assistants peuvent également soulever le fauteuil en le prenant par les côtés.

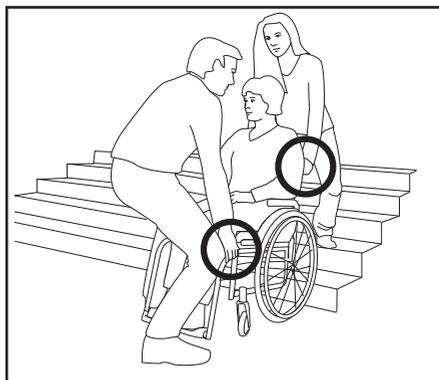


Figure 24

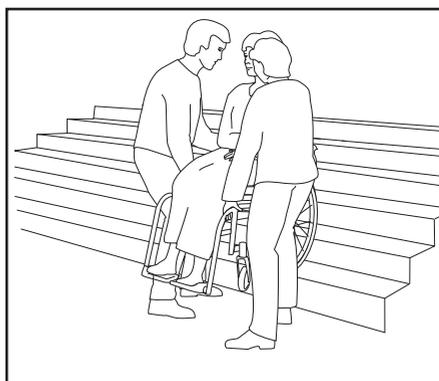


Figure 25

## Franchissement des obstacles : trottoir Figure 26

Pour franchir les trottoirs etc., faites pivoter le stabilisateur anti-bascule vers le haut. Placez ensuite un pied sur la barre de bascule tout en guidant le fauteuil à l'aide du cadre de poussée. Inclinez éventuellement le fauteuil vers l'arrière pour éloigner les repose-jambes de l'obstacle.

Terrain escarpé

Pour une utilisation fréquente sur terrain escarpé, nous recommandons l'installation d'un frein supplémentaire pour l'assistant.

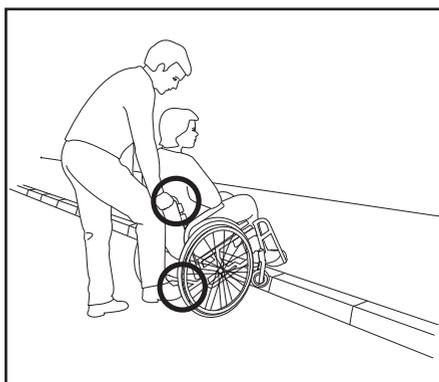


Figure 26

## Utilisation du fauteuil

### Points de portage Figure27



Les points de portage sont le cadre de poussée et le cadre du fauteuil.



Assurez-vous que les manettes de blocage du cadre de poussée sont correctement engagées avant de soulever le fauteuil !

Ne soulevez jamais le fauteuil par les accoudoirs !

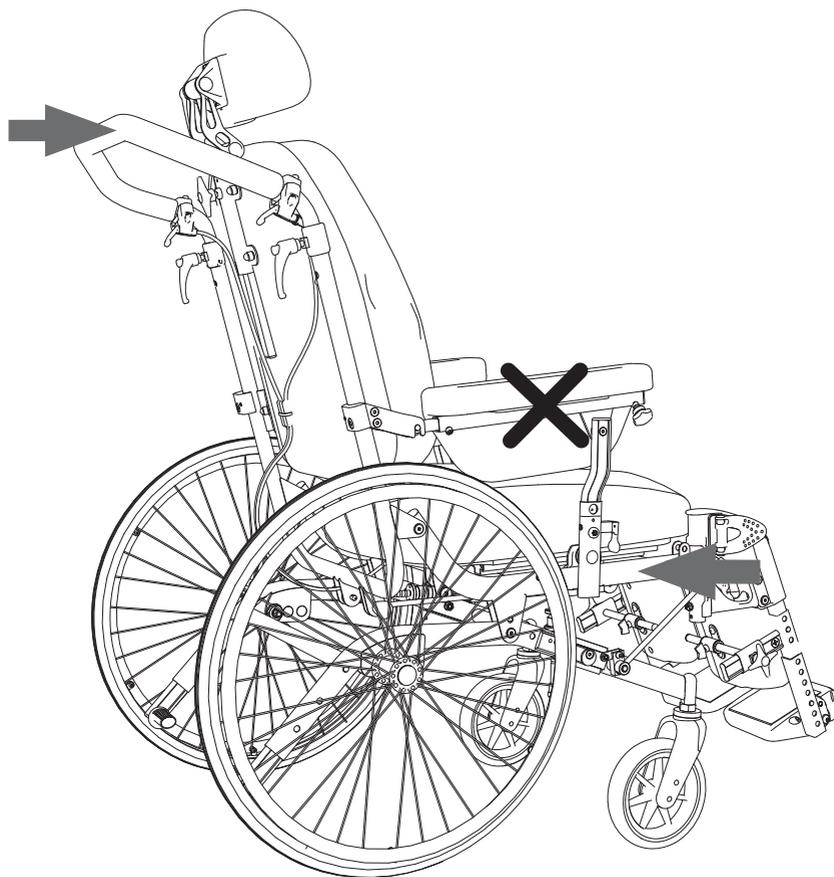


Figure27

# Réglage du fauteuil

## Stabilisateur anti-bascule / barre de bascule *Figure 28*

Pour régler l'écart entre le stabilisateur anti-bascule et le sol, enfoncez la goupille-ressort et tirez/poussez le stabilisateur dans la position souhaitée.

Veillez à ce que la goupille-ressort se verrouille.

L'écart maximal entre l'extrémité du stabilisateur et le sol est de 35 mm.

Le réglage standard du stabilisateur anti-bascule prévoit un jeu par rapport au sol de manière à permettre de négocier les seuils de porte etc.

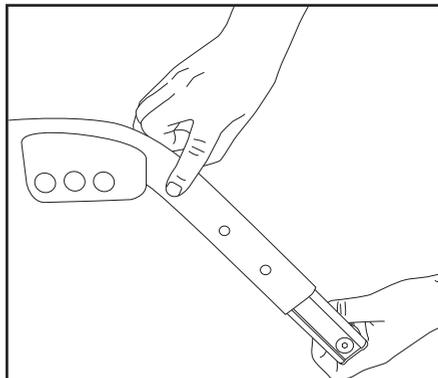


Figure 28

## Réglage des freins *Figure 29*

En cas de simples réglages, il suffit d'ajuster le sabot de frein.

- Desserrez la vis (29A) à l'aide d'une clé à six pans de 4 mm.
- Tournez le sabot de frein jusqu'à ce qu'il soit correctement positionné par rapport au pneu.

En cas de réglages plus importants (ex. : changement du type de roues ou de l'emplacement des roues motrices sur le cadre), déplacez le sabot de frein vers un nouveau trou du guide.

- Ôtez la vis (29A), déplacez le sabot de frein et remontez la vis.

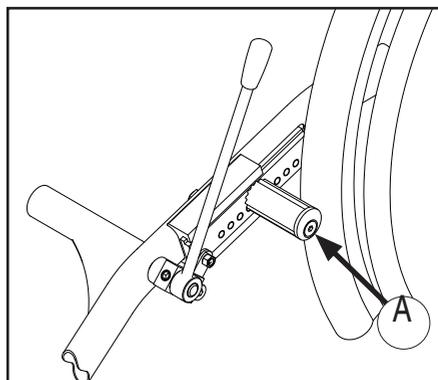


Figure 29

# Réglage du fauteuil

## Réglage de la potence *Figure 30*

La potence peut être réglée en profondeur ou retirée.

Desserrez la vis (30A) à l'aide d'une clé Allen de 4 mm. Tirez ou poussez le repose-jambes dans la position souhaitée. La potence ne doit pas être tirée de plus de 8 cm. Resserrez la vis.

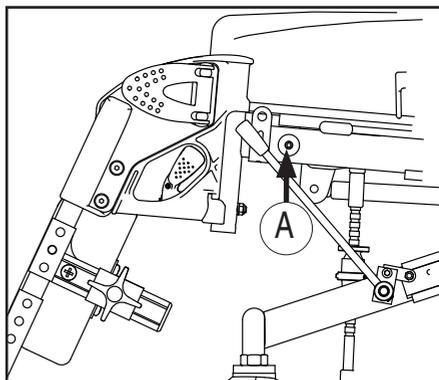


Figure 30

## Repose-jambes – réglage de l'inclinaison *Figure 31*

Les repose-jambes peuvent être réglés indépendamment.

- Desserrez la manette de blocage (31A)
- Réglez le repose-jambes selon l'angle souhaité et resserrez la manette de blocage

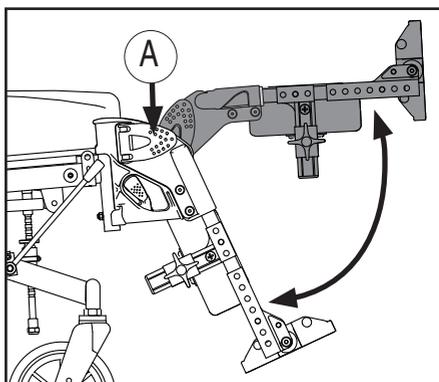


Figure 31

## Repose-jambe - réglage de la longueur *Figure 32*

- Enfoncez la goupille-ressort (32 A) du tube carré tout en tirant ou poussant le repose-pied selon la longueur souhaitée.

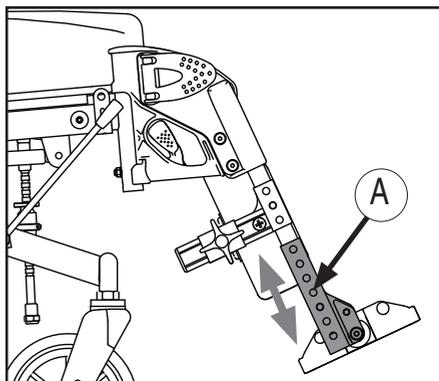


Figure 32

# Réglage du fauteuil

## Repose-pied - réglage de l'inclinaison *Figure 33*

- Desserrez la vis (33A) à l'aide d'une clé à six pans de 5 mm. Réglez selon l'inclinaison souhaitée et resserrez la vis.

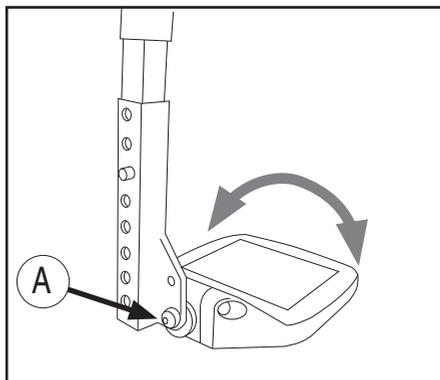


Figure 33

## Réglage des supports mollets

*Figures 34 et 35*

Le support mollet peut être réglé en hauteur, en inclinaison, en largeur et en profondeur.

### Réglage en hauteur

- Enfoncez la goupille-ressort (34 A) du tube carré tout en tirant ou poussant sur le support mollet selon la hauteur souhaitée.

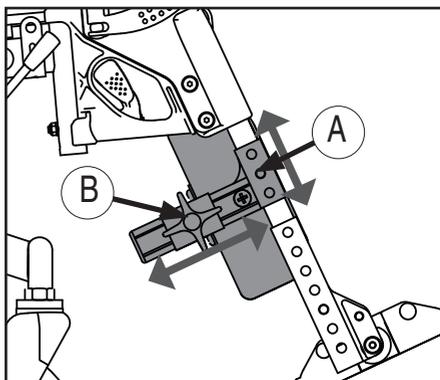


Figure 34

### Réglage en profondeur

- Desserrez le bouton de verrouillage (34B). Déplacez le support mollet selon la profondeur souhaitée et resserrez le bouton de verrouillage.

### Inclinaison

- Desserrez le bouton de verrouillage (35A). Faites pivoter le support mollet selon l'inclinaison souhaitée et resserrez le bouton de verrouillage.

### Réglage en largeur

- Desserrez le bouton de verrouillage (35A). Poussez/tirez le support mollet selon la largeur souhaitée et resserrez le bouton de verrouillage.

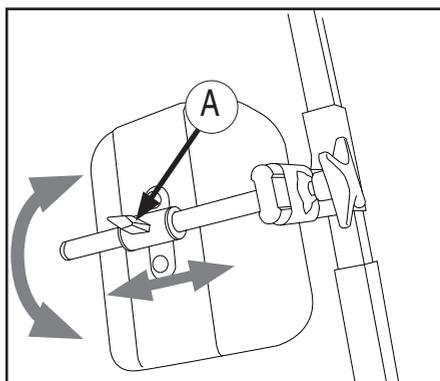


Figure 35

# Réglage du fauteuil

## Réglage du centre de gravité

Figures 36 et 37

Pour régler le centre de gravité, il convient de déplacer la roue dans le sabot. Le sabot comprend trois positions de réglage. La position arrière est la meilleure position anti-bascule, tandis que la position avant permet de manoeuvrer le fauteuil plus facilement.

Les roues motrices de 20" et 22" peuvent être réglées dans ces trois positions, tandis que les roues motrices de 24" ne peuvent être réglées que sur les deux positions arrière.

 N'oubliez pas de régler les freins après avoir ajusté le centre de gravité !

- Ôtez la roue motrice.
- Desserrez le carter de la roue en dévissant l'écrou extérieur (37A) à l'aide d'une clé de 24 mm tout en maintenant l'écrou intérieur à l'aide d'une clé de 24 mm.
- Déplacez le carter dans la position souhaitée et revissez l'écrou.
- Remontez la roue motrice.

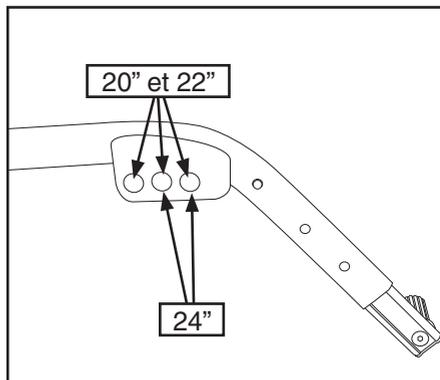


Figure 36

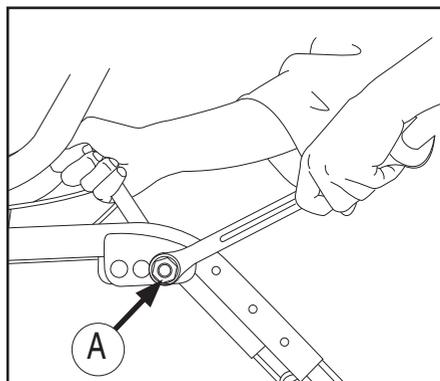


Figure 37

# Réglage du fauteuil

## Réglage de la hauteur du dossier

Figure 38

Le dossier du Cirrus 4 peut être relevé ou abaissé.

- Retirez le coussin du dossier.
- Enlevez les caches en plastique des vis (38A).
- Desserrez les vis à l'intérieur du dossier à l'aide d'une clé à six pans de 5 mm tout en maintenant l'extérieur à l'aide d'une clé de 10 mm.
- Relevez ou abaissez le dos dans la position souhaitée.
- Resserrez les vis et remettez le coussin du dossier en place.

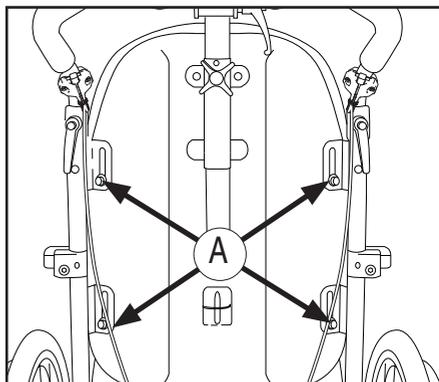


Figure 38

## Réglage de la hauteur des accoudoirs

Figure 39

- Desserrez l'accoudoir de la ferrure qui le maintient sur le tube du dossier en enfonçant la goupille-ressort (39A) et en tirant l'accoudoir vers le bas.
- Desserrez la ferrure en desserrant les vis (39B) à l'aide d'une clé à six pans de 4 mm.
- Relevez ou abaissez la ferrure de l'accoudoir dans la position souhaitée. Veillez à ne pas descendre la ferrure en position si basse que l'accoudoir entre en conflit avec la roue motrice.
- Resserrez les vis et remontez l'accoudoir sur la patte de fixation.
- Desserrez la poignée (39C) et réglez la hauteur sur l'avant. Vérifiez que le verrouillage du levier lorsque vous avez réglé la hauteur des accoudoirs. Vous trouverez plus bas une description de la procédure à suivre pour fixer l'accoudoir à une hauteur donnée.

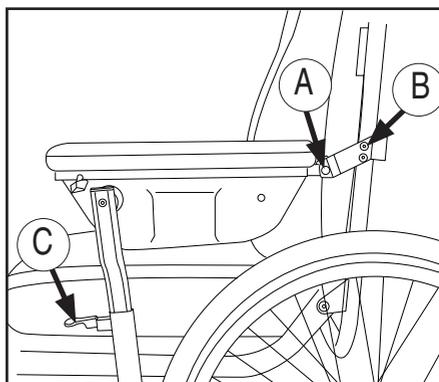


Figure 39

# Réglage du fauteuil

## Hauteur fixe de l'accoudoir

Figure 40

- Le tube de l'accoudoir est muni d'un manchon (40A) qui vous permet d'obtenir à chaque fois la même hauteur d'accoudoir, même si vous levez ou déposez/remontez l'accoudoir. Réglez la hauteur du manchon en le desserrant avec une clé Allen de 4 mm.

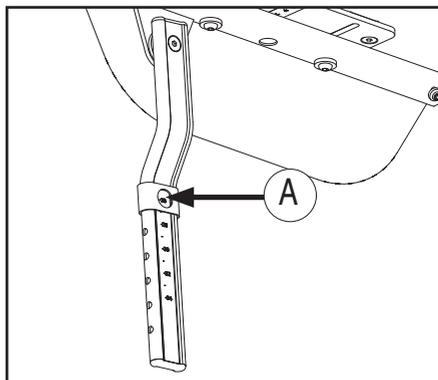


Figure 40

## Réglage de l'appuie-tête (accessoire) Figure 41

### Réglage en profondeur

- Desserrez les manettes de blocage (41A), procédez au réglage et resserrez.

### Réglage en hauteur

- Dévissez le bouton de verrouillage (41B), relevez ou abaissez l'appuie-tête et revissez.

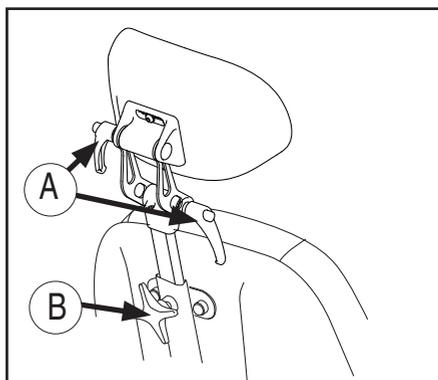


Figure 41

Des appuie-tête à réglage spécial en profondeur, à appui latéral supplémentaire et à décentrage latéral sont disponibles en option.

# Réglage du fauteuil

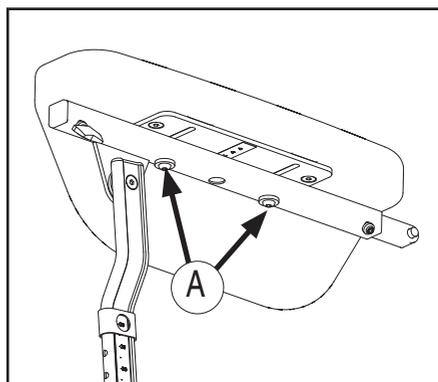
## Réglage de la largeur du siège *Figure 42*

La largeur du siège peut être réglée en modifiant l'écartement des accoudoirs.

Les différents modèles Cirrus peut être réglés sur les largeurs de siège suivantes:

Modèle	Largeur de siège
Cirrus 4 étroite/Cirrus K	34 - 41 cm
Cirrus 4 large	41 - 48 cm
Cirrus 4 X-large	48 - 55 cm
Cirrus 4 X 65	60 - 67 cm
Cirrus 4 X 70	65 - 72 cm

- Dévissez les vis (A)
- Repoussez la manchette de l'accoudoir vers l'intérieur ou l'extérieur.
- Répétez l'opération du côté opposé et resserrez les vis.



*Figur 42*

# Sangle de maintien

## Montage de la sangle de maintien (accessoire) Figure 43

Sunrise Medical vous recommande de passer la sangle de maintien autour des tubes indiqués en gris sur la figure ci-dessous.

- Vérifier que la ceinture est correctement ajustée pour l'utilisateur du fauteuil roulant. La ceinture doit passer sans glisser sur la hanche avec un angle d'env.  $45^\circ$  par rapport au point d'attache sur le fauteuil
- Vérifier régulièrement la propreté de la ceinture et le bon fonctionnement du verrouillage. La ceinture et le mécanisme de verrouillage peuvent être nettoyés avec un chiffon humide.

 Le placement de la ceinture au-dessus de la hanche, vers les tissus tendres du ventre, peut mener à une mauvaise assise, l'utilisateur glissant vers l'avant dans le fauteuil.

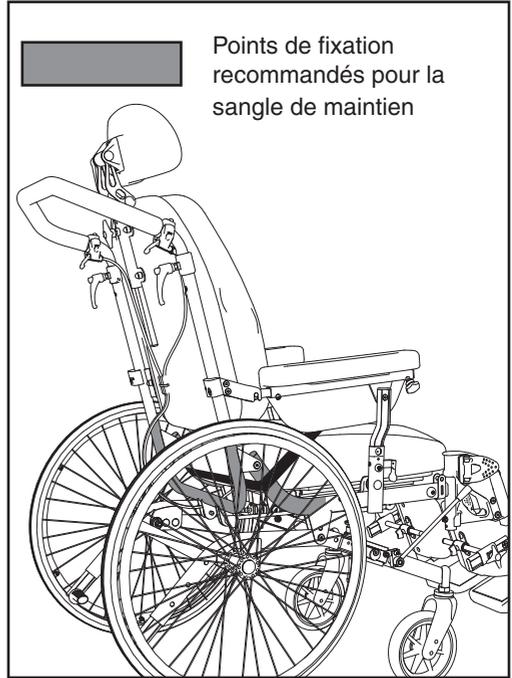


Figure 43

Placement correct de la ceinture

Mauvais placement de la ceinture

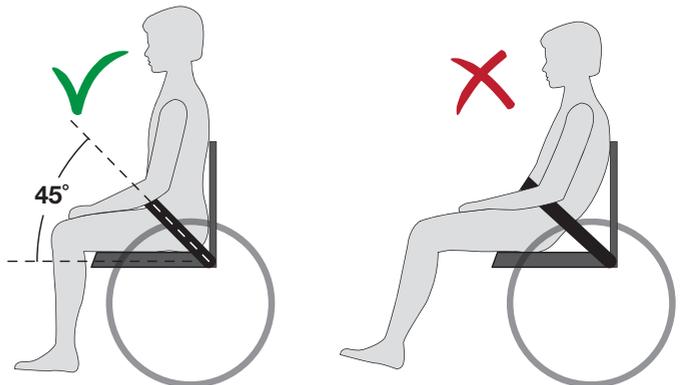


Figure 44

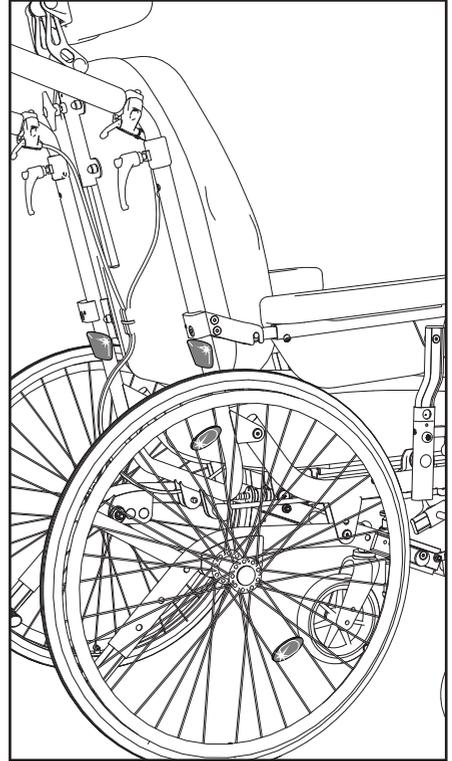
# Sécurité

- Ne vous tenez pas debout ou n'exercez pas de pression trop importante sur les repose-pieds.
- Un fauteuil roulant a pour but de compenser l'impossibilité de se déplacer avec les jambes. L'utilisateur doit donc se comporter comme un piéton et ne pas rouler sur les routes ou les chaussées carrossables. Équipez votre fauteuil de catadioptrés en cas d'utilisation à l'extérieur.
- Assurez-vous que le fauteuil se trouve sur une surface aussi stable et plane que possible avant d'en descendre. Pour éviter que le fauteuil ne bouge pendant le transfert, veillez à bloquer les freins.
- La capacité de poids maximale du Cirrus 4 est de 140 kg. (Cirrus 4 X, 175 kg).
- Inspectez régulièrement le fauteuil pour vous assurer que tous les boulons, vis et autres dispositifs de fixation sont correctement fixés.
- Pendant l'utilisation du fauteuil, assurez-vous que le stabilisateur anti-bascule est correctement positionné.
- Toute modification du fauteuil, telle que le déplacement des roues motrices ou des roues pivotantes ou la modification de la hauteur du dossier, peut affecter la mobilité, l'équilibre et le centre de gravité du fauteuil. Soyez donc particulièrement prudent lorsque vous réutilisez le fauteuil pour la première fois.
- Évitez de procéder à des modifications ou transformations du fauteuil risquant de compromettre sa sécurité, telle qu'elle est assurée par sa constitution actuelle.
- Faites-vous aider par des personnes qualifiées pour monter et descendre de votre fauteuil.
- Veillez à ce qu'aucun vêtement, bagage et autres objets lâches ne puissent se prendre dans les rayons.
- Soyez attentifs aux risques potentiels de pincement des doigts. Évitez de placer les doigts entre le protège-vêtements et la roue, ainsi qu'entre la roue et le frein.
- S'il est nécessaire de soulever l'avant du fauteuil pour franchir un obstacle, ne le faites jamais en appuyant sur les poignées de poussée. Placez le pied sur la barre de bascule tout en exerçant une pression modérée sur les poignées de poussée.
- La position assise prolongée augmente le risque de formation d'escarres. Nous recommandons dans ce cas l'utilisation d'un coussin spécial anti-escarres.
- Les températures de surface peuvent augmenter si le fauteuil roulant est exposé aux sources de chaleur extérieures (ex. Lumière de soleil)

# Sécurité

## Catadioptres *Figure 45*

Équipez votre Cirrus 4 de catadioptres en cas d'utilisation à l'extérieur. Veuillez vous reporter à la figure 45 en ce qui concerne l'emplacement des catadioptres.



*Figure 45*

# Securite dans le vehicule

## Fixation dans le vehicule

Figures 46 et 47

Les utilisateurs des fauteuils roulants doivent transférer au siège de véhicule et utiliser le système d'attache installé par le fabricant du véhicule à chaque fois que c'est possible ; aussi, le fauteuil inoccupé doit être gardé dans l'espace d'entreposage, ou sécurisé dans le véhicule pendant le trajet.

Le fauteuil roulant peut servir de siège passager. Il a subi un test conformément à la norme ISO 7176-19.

Lorsque le fauteuil roulant est utilisé comme siège passager, il doit être orienté face à la route.

Le fauteuil roulant doit être fixé conformément au système d'ancrage pour lequel il a été testé: Le système comprend 4 points d'ancrage. Le système est un dispositif complet permettant d'attacher à la fois le fauteuil et l'utilisateur au véhicule. Le système requiert le montage de rails de fixation dans le véhicule.

Dispositif d'ancrage de l'utilisateur: ceinture à 3 points d'attache pour épaule et hanche.

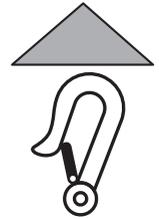


Figure 46

Le fauteuil Cirrus 4 comprend quatre points d'ancrage autorisés (46A et 47A).

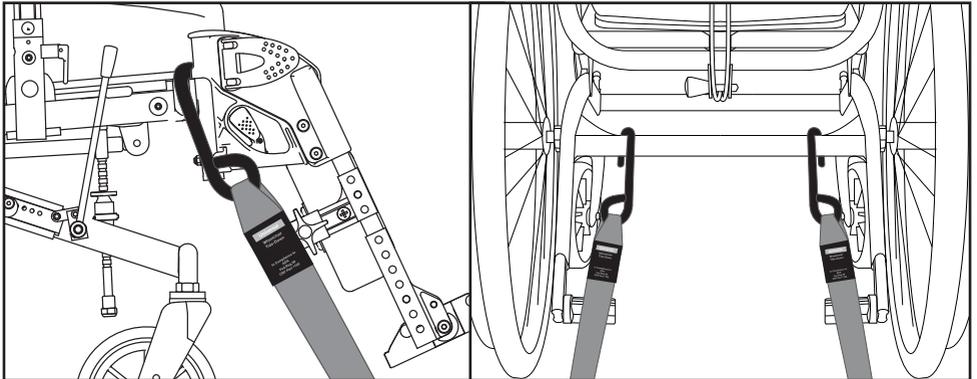


Figure 47

 Sunrise Medical décline toute responsabilité en cas d'utilisation du Cirrus 4 comme siège passager, ancré au moyen d'autres systèmes que ceux indiqués ci-dessus.

 Cirrus 4 X ne peut pas être utilisé comme siège passager dans des véhicules automobiles.

# Securite dans le vehicule

## Fixation de la ceinture de sécurité:

- La ceinture de sécurité épaulière doit être la plus inclinée possible avec un angle compris entre 30° et 75°.
- La ceinture doit passer au-dessus de l'épaule et de la poitrine.
- La ceinture de sécurité doit être serrée au plus près du corps et elle ne doit pas être vrillée.
- Veillez à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas éloignée du corps par des composants du fauteuil roulant, telles que les accoudoirs et les roues. Pour une fixation correcte, voir la figure 48.
- Le fauteuil ne doit pas être incliné vers l'arrière lorsqu'il est utilisé comme siège passager.

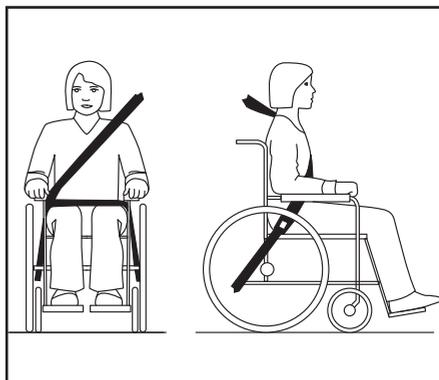


Figure 48



## AVERTISSEMENT

- a) Installez, si possible, le fauteuil roulant face à la route et assurez vous qu'il soit ancré conformément aux instructions du fabricant du système d'ancrage.
- b) Ce fauteuil roulant est approuvé pour une utilisation dans un véhicule et répond aux exigences d'un transport face à la route et d'une collision frontale. Le fauteuil roulant n'a pas subi de tests pour d'autres positions dans un véhicule.
- c) Le fauteuil roulant a subi le test de collision en étant fixé face à la route dans le véhicule avec à la fois une ceinture de sécurité abdominale et une ceinture épaulière (3 points).

## Securite dans le vehicule

- d) Vous devez utiliser à la fois une ceinture de sécurité abdominale et une ceinture épaulière afin de réduire les risques de blessures à la tête et à la poitrine lors de heurts avec des éléments du véhicule.
- e) Pour réduire les risques de blessures de l'utilisateur, toute tablette qui est montée sur le fauteuil roulant et n'est pas conçue anti-collision doit:
- Etre ôtée et placée en sécurité séparément dans le véhicule ou
  - être fixée au fauteuil roulant, mais au moyen d'un rembourrage absorbant l'énergie, placé entre la tablette et l'utilisateur.
- f) Si cela est possible, tout autre accessoire doit être soit fixé au fauteuil soit en être ôté et être placé en sécurité dans le véhicule lors du transport, afin qu'il ne se détache pas et n'entraîne de risques de blessures de l'utilisateur en cas de collision.
- g) Le matériel de support et de fixation n'est pas considéré comme un matériel de sécurité ou une ceinture de sécurité s'il ne possède pas un marquage conforme aux exigences de la norme ISO 7176-19-2008.
- h) Le fauteuil roulant doit être examiné par un représentant du fabricant avant d'être réutilisé après une collision.
- i) Il est interdit de modifier ou de changer les points d'ancrage et les fixations du fauteuil roulant adaptés au véhicule, ainsi que les composants de fabrication et les composants du cadre sans l'avis du fabricant.
- j) Pour les fauteuils roulants électriques utilisés dans un véhicule motorisé, vous devez utiliser des batteries à électrolyte gélifié.

# Entretien

**L'entretien décrit dans la présente section peut être effectué par l'utilisateur. Tout autre travail de maintenance doit être effectué par le personnel qualifié de votre fournisseur local ou par le centre d'assistance. Pour toute information concernant les réparations ou l'entretien, veuillez vous adresser au centre d'assistance local.**

## Nettoyage du cadre

Le cadre doit être nettoyé régulièrement à l'eau légèrement savonneuse. S'il est très sale, un produit de récurage peut être utilisé. Le cadre peut éventuellement être rincé à l'aide d'un nettoyeur haute pression. On évitera dans ce cas de diriger le jet directement sur les roulements à bille. Séchez soigneusement le fauteuil après tout lavage ou toute exposition à la pluie. Si vous avez utilisé un produit de récurage, les pièces mobiles doivent être relubrifiées.

## Nettoyage du revêtement du siège et du dossier

Les revêtements peuvent être lavés en machine à 60° C. Veuillez vous reporter aux instructions de lavage des différents textiles.

## Conditions susceptibles d'endommager le fauteuil roulant

Le fauteuil ne doit pas être utilisé à des températures inférieures à -35° C ou supérieures à 60° C. Il n'y a aucune restriction en matière d'humidité ou de pression atmosphérique. Pour l'entreposage du fauteuil, aucune précaution spéciale n'est nécessaire, en dehors des conditions ci-dessus.

## Vis et écrous

Les vis et écrous peuvent se desserrer avec le temps. N'oubliez donc pas de les contrôler à intervalles régulier et de les resserrer si nécessaire. Vous pouvez utiliser un agent de blocage du type Blue Locktite, n° 243..

Lorsqu'un écrou a été démonté, il perd une partie de ses propriétés de serrage et doit être remplacé.

## Lubrification

Lubrifiez les pièces mobiles, telles que les glissières de l'assise coulissante, selon les besoins.

## Roues motrices

Les roues motrices sont munies de rayons. Ces derniers doivent être réglés au moins une fois par an. Adressez-vous à un marchand de vélos local ou à votre centre d'assistance le plus proche.

## Système de verrouillage rapide des roues

Le système de verrouillage rapide des roues motrices doit être régulièrement contrôlé. Vérifiez que les roulements fonctionnent correctement. Le boulon de déverrouillage et les roulements doivent être nettoyés et huilés régulièrement.

# Entretien

## Pression d'air recommandée

Le fauteuil est disponible avec des roues pleines ou à pneus gonflables. Recherchez l'indication de la taille sur la roue motrice/roue pivotante puis reportez-vous au tableau pour connaître la pression d'air maximum recommandée. Notez qu'une pression d'air élevée rend le fauteuil plus facile à manoeuvrer tandis qu'une pression d'air plus faible augmente l'amortissement. Pour garder au fauteuil des propriétés de roulage optimales, contrôlez régulièrement la pression d'air.

	<b>kPa</b>	<b>Bar</b>	<b>PSI</b>
Pression des roues motrices	350	3,5	50
Pression élevée des roues motrices	630	6,3	90
Pression des roues pivotantes 6"	250	2,5	35
Pression des roues pivotantes 8"	250	2,5	36

## Outils d'entretien et de maintenance du fauteuil

<b>Réglage :</b>	<b>Outils :</b>
<b>Freins</b>	Clé à six pans de 4 mm
<b>Repose-pieds</b>	Clé à six pans de 5 mm
<b>Hauteur des accoudoirs</b>	Clé à six pans de 4 mm
<b>Emplacement des roues motrices</b>	2 clés de 24 mm
<b>Hauteur du dossier</b>	Clé à six pans de 5 mm et clé de 10 mm
<b>Largeur d'assise</b>	Clés à six pans de 3, 4 et 6 mm Tournevis cruciforme n° 3

## Inspection après six mois, puis tous les ans

- Vérifiez que les freins fonctionnent correctement. Réglez si nécessaire.
- Vérifiez que les pneus sont intacts et que les flancs ne sont pas endommagés.
- Vérifiez que le fauteuil est propre et que toutes les pièces mobiles fonctionnent.
- Contrôlez toutes les visseries. Au besoin, revisez.

# Entretien

## Réparations

A part des retouches de peinture mineures, le remplacement des pneus et des tubes et le réglage des freins, toutes les réparations doivent être effectuées par le personnel qualifié de votre revendeur local ou du centre d'assistance.

Pour toute information concernant les réparations ou l'entretien, veuillez vous adresser au centre d'assistance local.

## Remplacement des pneus gonflables *Figure 49*

Les pneus gonflables sont disponibles en option.

### Démontage des pneus

- Déposez la roue, évacuez l'air soit en appuyant sur la valve soit en la dévissant.
- Positionnez bien le bord du pneu dans la gorge intérieure de la jante (49A).
- Tirez le bord du pneu sur le bord de la jante. Utilisez un démonte-pneu spécial (49B) si nécessaire. Veillez à ne pas pincer la chambre à air entre le démonte-pneu et le bord de la jante.

### Montage des pneus

- Insérez la chambre à air dans le pneu neuf et appliquez un agent de réduction du frottement (agent de montage pour pneus ou savon) sur l'extrémité du pneu (49C).
- Positionnez bien l'extrémité du pneu dans la gorge de la jante, d'un côté. Faites passer le pneu sur le bord de la jante. Veillez à ne pas pincer la chambre à air.
- Gonflez à la pression correcte et remontez la roue sur le fauteuil.

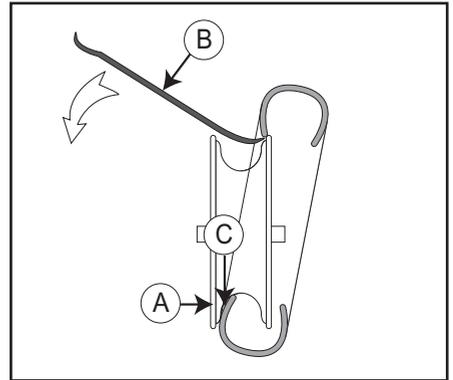


Figure 49

# Données techniques

## Données techniques et dimensions

De série, le fauteuil Cirrus 4 est disponible dans quatre largeurs d'assise : étroite, large, extra large et Cirrus K. En cas de doute sur la largeur correcte, adressez-vous à votre revendeur ou au centre d'assistance le plus proche (sauf indication contraire, les dimensions sont données en centimètres). Les dimensions indiquées peuvent varier de +/- 1 cm.

	Modèle étroite	Modèle large	Modèle extra large	X -64	X -70	Cirrus K
<b>Largeur d'assise</b>	34 - 41	41 - 48	48-55	60- 67	65 - 72	34 - 41
<b>Hauteur d'assise</b>	46 (39-46)	46 (39-46)	46 (39-46)	46 (39-46)	46 (39-46)	38 (38-48)
<b>Profondeur d'assise</b>	45 - 60	45 - 60	45 - 60	45 - 60	45 - 60	32 - 43
<b>Hauteur du dossier</b>	63-67	63-67	60-64	60-64	60-64	53-57
<b>Inclinaison du dossier</b>	75° / 135°	75° / 135°	75° / 135°	75° / 135°	75° / 135°	70° / 132°
<b>Inclinaison de l'assise</b>	-5° / 18°	-5° / 18°	-5° / 18°	-5° / 18°	-5° / 18°	-5° / 15°
<b>Hauteur totale</b>	103	105	105	105	105	90 - 97
<b>Largeur totale</b>	largeur d'assise +20 cm	largeur d'assise +20 cm	largeur d'assise +20 cm	largeur d'assise + 20 cm	largeur d'assise + 20 cm	largeur d'assise +20 cm
<b>Longueur totale</b>	114	114	114	106	106	100
<b>Poids du fauteuil</b>	32,4 kg	33,6 kg	35,5 kg	45	48	26
<b>Largeur de transport</b>	58	65	72	81	86	58
<b>Hauteur de transport</b>	67	67	67	67	67	62
<b>Poids de transport</b>	15	18	18,7	21	25	27
<b>Capacité de poids max.</b>	140	140	140	175	175	100

## *Données techniques*

Le fauteuil est en acier et en aluminium. Les coussins du dossier et de l'assise sont fabriqués dans un matériau non inflammable. Le fauteuil peut être équipé au choix de pneus pleins/gonflables pour les roues pivotantes et les roues motrices.

Dans des conditions normales d'utilisation et moyennant le respect des opérations d'entretien prescrites, la durée de vie prévue du fauteuil roulant est d'environ sept ans.

### **Domaines d'application**

Le fauteuil Cirrus 4 est conçu pour être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur. Il a été développé pour les personnes à force musculaire, mobilité et stabilité réduites.

### **Gestion des déchets**

Les déchets d'emballage ainsi que les pièces du fauteuil ou ce dernier, s'il doit être mis au rebut, peuvent être traités comme des déchets ordinaires. Les constituants principaux du fauteuil sont l'acier et l'aluminium, qui peuvent être refondus. L'emballage en plastique et en carton peut être recyclé.

# Marquage

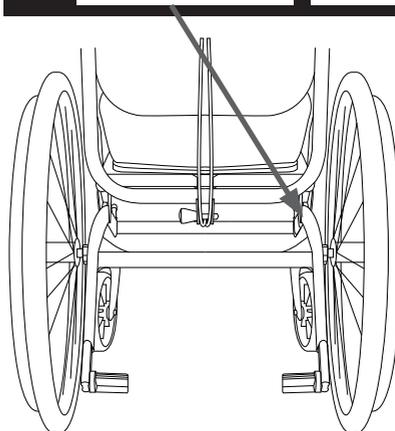
Nom du produit

# CIRRUS4

Modèle  
Largeur d'assise  
Profondeur d'assise  
Capacité de poids max.



Année et mois  
de production  
Numéro de série  
Marquage CE



Indication des  
points de portage



Points d'ancrage dans le véhicule



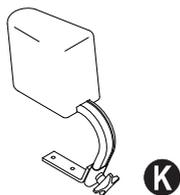
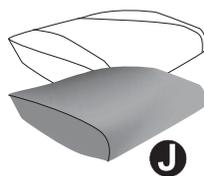
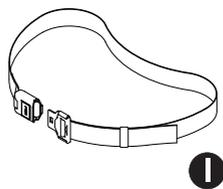
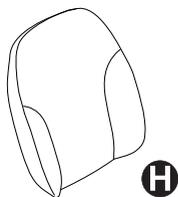
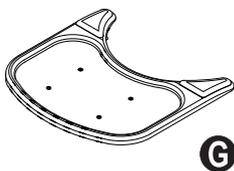
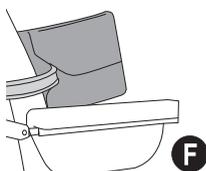
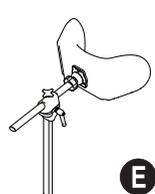
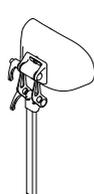
Indication des poignées  
d'inclinaison du dossier et de  
l'assise



Angle de montée



# Accessoires



# Accessoires

## Roues motrices et fixation

- Différentes dimensions et différents pneus (pleins, haute pression et gonflables)
- Main courante à friction **A**
- Couvercle antifricition **B**
- Protège-rayons **C**
- Frein supplémentaire pour l'assistant
- Roues de transport 12" et 16" avec frein supplémentaire pour l'assistant

## Roues pivotantes et fixation

- Fourche avec roue de 7" (diamètre : 175X33 mm)

## Repose-jambes

- Repose-jambe, inclinaison réglage, pivotement intérieur/extérieur
- Repose-jambes fixe, réglable à 70°, 80° et 90°
- Support mollet complet
- Repose-pied complet
- Butée talonnière
- Support moignon **D**

## Dossier

- Manette de réglage de l'inclinaison sur le cadre de poussée
- Appuie-tête, différents modèles **E**
- Adaptateur pour dossier (profondeur d'assise)
- Mécanisme de réglage utilisateur du dossier
- Appuis latéraux **F**

## Accessoires divers

- Porte cannes
- Tablette **G**
- Dossier confort avec appui latéral supplémentaire **H**
- Sangle de maintien **I**
- Housse d'incontinence **J**
- Plot d'abduction **K**
- Dispositif de réglage supplémentaire en hauteur

Les instructions de montage sont fournies avec les accessoires.

Prenez contact avec votre agence Sunrise Medical locale ou votre centre d'assistance le plus proche pour les accessoires et les pièces de rechange.

**Avvertimento :** le présent mode d'emploi sert exclusivement à votre information. Les informations présentées peuvent être modifiées sans préavis et ne doivent donc pas être considérées comme contraignantes dans le chef de Sunrise Medical. Sunrise Medical n'accepte aucune responsabilité, légale ou financière, pour toute erreur ou imprécision éventuelle dans le présent mode d'emploi. Tous les produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques déposées et ne peuvent pas être utilisés dans d'autres contextes sans l'accord de Sunrise Medical.

# Garantie

## Garantie

### Définitions

Définitions des termes utilisés dans la présente garantie :

- Accessoire : pièce proposée par Sunrise Medical pour compléter le modèle de produit standard ;
- Client : personne qui achète directement un produit auprès de Sunrise Medical ;
- Défaut : toute irrégularité rendant le produit impropre ou inadapté à son utilisation, en raison de la qualité insatisfaisante du matériau utilisé pour sa fabrication ou du procédé de fabrication ;
- Durée de garantie : période de validité de la garantie ;
- Garant : Sunrise Medical HCM B.V., Vossenbeemd 104, 5705 CL Helmond, Pays-Bas.
- Garantie : droits et obligations exposés dans le présent document ;
- Mesure corrective : réparation, remplacement ou remboursement du produit ;
- Pièce : composant échangeable ou remplaçable d'un Produit. Il peut s'agir d'une pièce facultative, d'un accessoire, d'une pièce de rechange ou consommable ;
- Pièce consommable : pièce soumise à l'usure ou à la salissure naturelle dans des conditions d'utilisation normales au cours du cycle de vie du produit (chapitre 9 des conditions générales de vente de Sunrise Medical) ;
- Pièce d'usure : pièce consommable soumise à l'usure ou à la salissure naturelle dans des conditions d'utilisation normales au cours du cycle de vie du produit ;
- Procédure de retour : procédure régissant le retour de produits, contactez votre revendeur ;
- Produit : article livré conformément à la brochure ou au contrat (p.ex. fauteuil roulant, scooter, chargeur de batterie, etc.) ;
- Retours : produit ou pièce devant être retournés ;
- Revendeur : personne qui revend le produit à l'Utilisateur ;
- Utilisateur : personne se servant du produit ;

Nonobstant les droits et obligations de Sunrise Medical, du Client et de l'Utilisateur exposés aux conditions générales de vente de Sunrise Medical, les droits du Client et/ou de l'Utilisateur vis-à-vis de Sunrise Medical en cas de Défaut se limitent aux dispositions prévues par la présente Garantie. Sunrise Medical garantit que le Produit est exempt de Défaut pendant la Durée de la garantie. S'il constate un Défaut, l'Utilisateur doit contacter son Revendeur dans un délai de deux semaines après la découverte de ce Défaut. Il doit remplir un formulaire de Retour et expédier le Produit ou la pièce selon la procédure de Retour. Sunrise Medical, à sa seule discrétion, prendra la Mesure corrective jugée adaptée à la situation dans un délai raisonnable (selon la nature de la réclamation) après la réception du formulaire renseigné. Une Mesure corrective ne prolonge pas la Durée de garantie.

# Garantie

**Tableau des Durées de garantie**

Description	Durée de garantie	Exemples incluant sans s'y limiter les pièces mentionnées ci-après
<b>Châssis</b>	5 ans	Soudures/châssis
<b>Pièces d'usure</b>	Neuves : 1 an à compter de la date de facture Réparées : 90 jours à compter de la date de facture	Freins
<b>Pièces consommables</b>	40 jours à compter de la date de facture	Textile du siège et du dos, roues, poignées de transfert, etc.
<b>Options / accessoires</b>	2 ans	Repose-tête, repose-jambes, frein à tambour, etc. Hors Pièce d'usure ou Pièce consommable.

Sunrise Medical prend uniquement en charge les frais d'expédition et de réparation ou de remplacement liés à la garantie d'équipement pendant la Durée de garantie.

## **La présente Garantie est invalidée :**

- si le Produit et/ou ses pièces ont été modifiés ou si des éléments ont été ajoutés par d'autres que Sunrise Medical ;
- en cas de modification du produit due à l'usure normale ;
- en cas de manquements aux instructions d'utilisation et d'entretien, en cas d'utilisation autre que celle prévue, usure, négligence, dommages collatéraux résultant de la négligence de symptômes préalable, surcharge, accidents avec des tiers, utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine et défauts qui ne sont pas causés par le produit ;
- en cas de force majeure (inondation, incendie, etc.)

## **La présente Garantie ne couvre pas :**

- les pneus et les chambres à air
- et les batteries (couvertes par la garantie du fabricant de batterie).

Les Clients et/ou les Utilisateurs disposent de droits (statutaires) en vertu de la législation nationale en vigueur concernant la vente de produits de consommation. La présente Garantie n'influence en aucun cas les trois droits suivants :

- les droits statutaires,
- les droits qui ne peuvent être ni exclus ni restreints,
- les droits des clients vis-à-vis de l'entité à laquelle a été acheté le Produit

BE  
Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +32 (0)78 150 159  
E: customerservice@sunrisemedical.be  
www.SunriseMedical.be

CH  
Sunrise Medical AG  
Lückhalde 14  
3074 Muri/Bern  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
T: +41 (0)31 958 3838  
E: info@sunrisemedical.ch  
www.SunriseMedical.ch

FR  
Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
T: + 33 (0) 2 47 55 44 00  
E: info@sunrisemedical.fr  
www.SunriseMedical.fr

CA  
Distribué au Canada par:  
Sunrise Medical Canada Inc.  
237 Romina Drive, Unit 3  
Concord, ON  
L4K 4V3  
Canada  
T: 1-800-263-3390  
E: mktcanada@sunmed.com  
www.sunrisemedical.ca

NL  
Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu (International)



Revendeur / distributeur:

Serial number:



OM\_Cirrus 4\_EU\_FR\_Rev.D\_2016\_04\_01

